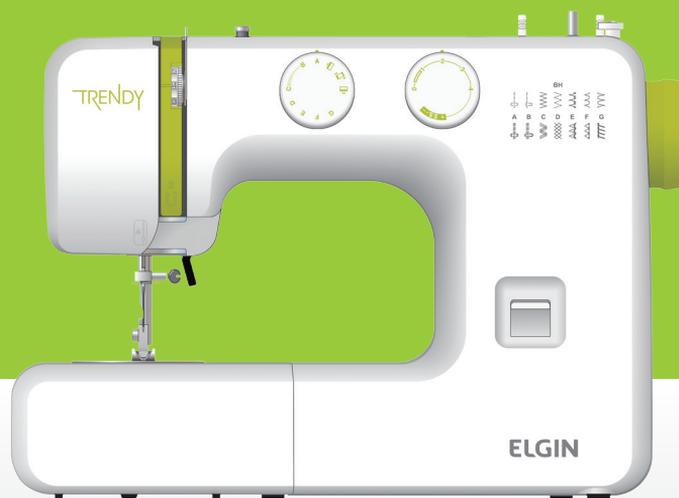


TRENDY

ELGIN



VIVA A MODA

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar um aparelho elétrico, precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes:

PERIGO (PARA REDUZIR RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO)

- 1) O aparelho nunca deve ser abandonado quando plugado na tomada. Sempre desligue esta máquina de costura da tomada elétrica imediatamente após o uso e antes da limpeza.
- 2) Sempre desligue a máquina antes de substituir a lâmpada e substitua-a pelo mesmo tipo nominal e de 15 Watts.

ATENÇÃO - PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÕES A PESSOAS:

- 1) Não permitir o uso como um brinquedo.
- 2) Utilize este aparelho apenas da forma descrita neste manual. Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- 3) Nunca operar essa máquina de costura se estiver com o cabo ou o plugue danificado.
- 4) Nunca insira qualquer objeto em qualquer abertura.
- 5) Não deixe a máquina em área de alta umidade, ou perto de luz solar direta.
- 6) Limpe o exterior da máquina com um pano macio e sabão neutro.
- 7) Antes de desligar a máquina, coloque o interruptor da lâmpada em DESLIGA e em seguida remova da tomada segurando pelo plugue, não desligue puxando-o pelo cabo.
- 8) Não puxe ou empurre o tecido enquanto costura.
- 9) Mantenha as mãos afastadas da agulha quando a máquina estiver ligada.
- 10) Sempre utilizar a chapa da agulha adequada, o uso da chapa errada pode causar a quebra da agulha.
- 11) Não utilizar agulhas tortas.
- 12) Desligue a máquina sempre que precisar fazer algum ajuste na área da agulha, como por exemplo no caso de substituição da agulha ou sapata.
- 13) Sempre desligue esta máquina de costura a partir da tomada elétrica quando retirar as tampas para limpeza, lubrificação, ou quando fizer qualquer outro ajuste mencionado neste manual do proprietário.

AVISO



- 1) Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referente à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança.
- 2) Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- 3) Se o cabo fornecido estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço autorizado, a fim de evitar perigo.



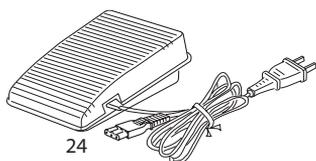
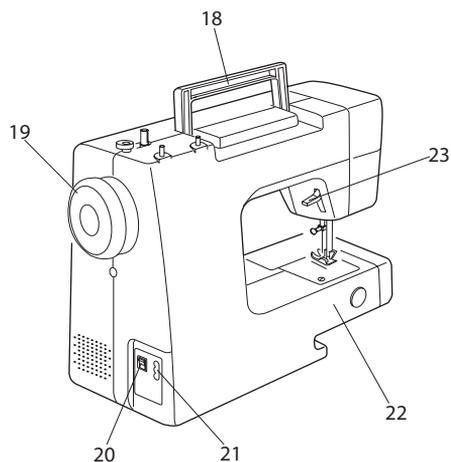
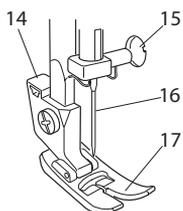
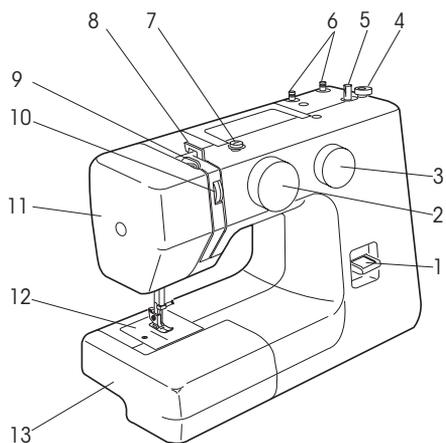
Eliminação correta deste produto.

Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos.

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana, recicle-o responsabilmente para promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

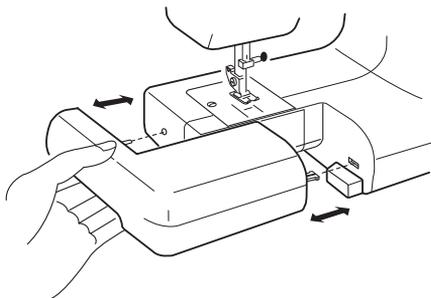
ÍNDICE

Peças principais	4
Base removível (Porta-acessórios)	5
Utilizando o braço - livre	5
Acessórios	5
Preparando-se para costurar	6
Controlador de velocidade	6
Posicione sua máquina adequadamente	6
Alavanca do calcador	7
Trocando a sapata	7
Como remover o suporte do calcador	7
Trocando a agulha	8
Tabela de tecidos, linhas e agulhas	8
Pinos Porta-Carretéis	9
Como remover ou inserir a caixa da bobina	9
Como encher a bobina	10
Como passar o fio na caixa da bobina	10
Como passar a linha superior	11
Como regular a tensão da linha	11
Botão seletor de pontos	12
Botão do comprimento do ponto	12
Alavanca de retrocesso	12
Isolador dos dentes	12
Costura reta	13
Como fazer a costura alinhada	14
Costura retangular	14
Ponto zig zag	14
Três pontinhos	15
Dicas Para Rebater Elásticos em Langeries	15
Ponto para unir tecidos	15
Costura reta elástico triplo reforçado	16
Zig zag triplo reforçado (ponto Ric-Rac)	16
Como pregar botões	17
Caseado do botão em 4 passos	18
Como pregar zíperes	19
Ponto invisível	19
Ponto concha	20
Ponto casinha de abelha	20
Aplicações	21
Pontos Elásticos	21
Cuidando da sua máquina	22
Limpeza da Caixa de Lançadeira	22
Como trocar a lâmpada	23
Guia para verificações de defeitos	23
Certificado de Garantia	24



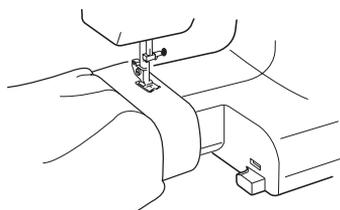
PEÇAS PRINCIPAIS

- 1- Alavanca de retrocesso
- 2- Seletor de pontos
- 3- Seletor do comprimento dos pontos
- 4- Limitador do enchedor da bobina
- 5- Pino do enchedor da bobina
- 6- Pinos porta-carretéis
- 7- Guia-fio do enchedor da bobina
- 8- Guia-fio superior
- 9- Estica-fio
- 10- Seletor de ajuste da tensão superior
- 11- Tampa frontal
- 12- Chapa da agulha
- 13- Porta-acessórios
- 14- Suporte do calcador
- 15- Prendedor da agulha
- 16- Agulha
- 17- Sapata
- 18- Alça
- 19- Volante
- 20- Interruptor liga/desliga da máquina e da lâmpada
- 21- Conector do controlador de velocidade e do cabo de energia
- 22- Braço-livre
- 23- Alavanca do calcador
- 24- Controlador de velocidade



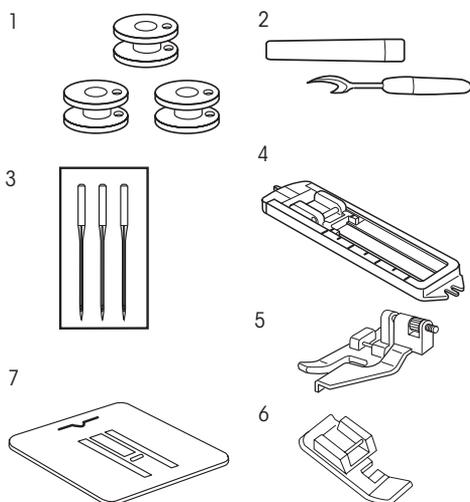
BASE REMOVÍVEL (PORTA- ACESSÓRIOS)

Para remover a base puxe-a para a esquerda na direção da seta.



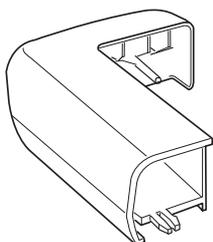
UTILIZANDO O BRAÇO-LIVRE

Com o braço-livre é fácil realizar costuras em lugares de difícil acesso. O uso do braço-livre é recomendado em costuras tubulares como na junção das mangas, nas cavas, punhos, mangas e barras de calças.

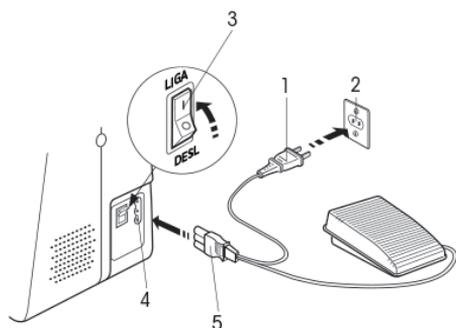


ACESSÓRIOS

- 1- Bobinas
- 2- Abridor de casas
- 3- Agulhas
- 4- Sapata para casear
- 5- Sapata para bainha
- 6- Sapata para zíper
- 7- Isolador dos dentes



BASE REMOVÍVEL (PORTA-ACESSÓRIOS)



PREPARANDO-SE PARA COSTURAR

ATENÇÃO

Antes de ligar o cabo de alimentação, certifique-se de que a tensão mostrada na máquina esteja em conformidade com a sua rede de energia elétrica.

- 1- Plugue de alimentação
- 2- Tomada elétrica
- 3- Interruptor liga/desliga da máquina e da lâmpada
- 4- Conector do controlador de velocidade e do cabo de energia
- 5- Cabo de energia

LIGAR A MÁQUINA

- 1- Insira o cabo de energia na máquina
- 2- Insira o plugue na tomada elétrica
- 3- Acione o interruptor liga/desliga para iniciar a costura

POSICIONE SUA MÁQUINA ADEQUADAMENTE

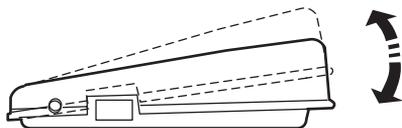
Use sua máquina de costura Elgin sobre uma mesa, bancada ou gabinete firme. A máquina não pode trepidar ou escorregar sobre a superfície que estará sendo utilizada, caso contrário poderá não costurar corretamente devido à trepidação ou deslizamento do produto durante a costura.

ERGONOMIA

A máquina de costura Elgin é portátil e ao ser colocada sobre uma bancada ou mesa, deve-se observar a sua posição em relação à altura de quem vai costurar, de modo que fique em posição confortável observando-se as regras universais de ergonomia.

Os joelhos devem estar em ângulo de 90°, enquanto o usuário estiver sentado.

Os braços devem ficar apoiados na bancada ou mesa, na altura dos cotovelos.

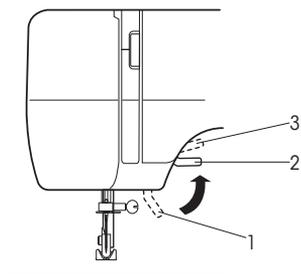


CONTROLADOR DE VELOCIDADE (PEDAL)

Acione o pedal, a velocidade aumentará conforme a pressão exercida.

NOTA

Esta máquina possui um plugue polarizado (mais amplo que os cubos), para reduzir o risco de um choque elétrico, caso não se encaixe devidamente em sua tomada inverta o plugue. Supondo que ainda não se encaixe, entre em contato com uma assistência técnica Elgin. Em hipótese alguma modifique o plugue.

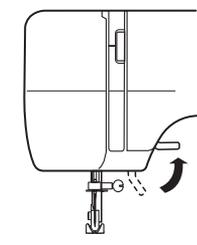


ALAVANCA DO CALCADOR

A alavanca do calcador levanta e abaixa o calcador

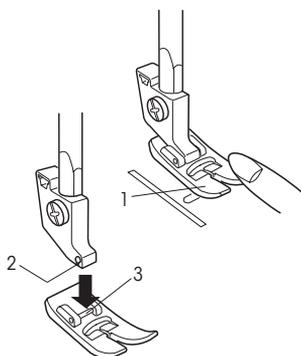
- 1- Alavanca do calcador
- 2- Posição normal
- 3- Posição mais elevada

Na posição 3 conforme desenho, permite levantar o calcador cerca de $\frac{1}{4}$ (0,6 centímetros) acima da posição normal permitindo que se coloque um tecido mais grosso.



TROCANDO A SAPATA

Para remover a sapata, gire o volante da máquina em sua direção deixando a agulha em sua posição mais alta. Levante o calcador em sua posição normal (2) empurre a sapata com o dedo na posição da seta conforme desenho.

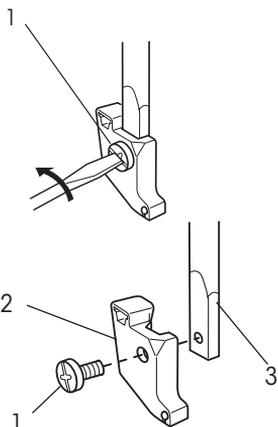


Para remover a sapata, gire o volante da máquina em sua direção deixando a agulha em sua posição mais alta. Para retirá-la, levante a sapata e empurre-a com os dedos na direção da seta conforme desenho.

- 1- Sapata
- 2- Ranhura
- 3- Pino

CUIDADO:

Ao colocar ou remover a sapata, o interruptor liga/desliga da máquina deve estar desligado.



COMO REMOVER O SUPORTE DO CALCADOR

Levante a agulha em sua posição mais alta girando o volante na sua direção.

Levante a barra do calcador (3) através da alavanca do calcador.

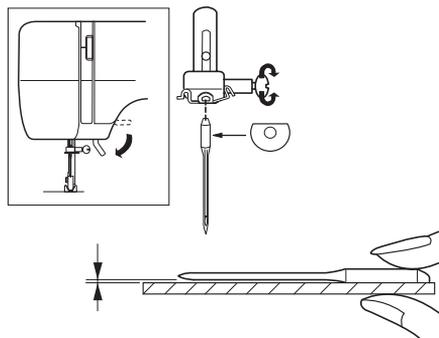
Solte o parafuso de fixação (1) e retire o suporte da sapata.

Para anexar encaixe o suporte da sapata (2) e aperte o parafuso de fixação (1) conforme o desenho.

TROCANDO A AGULHA

Troque a agulha da máquina quando estiver com sinais de muito uso ou causando problemas na costura.

- 1- Agulhas tortas
- 2- Pontas danificadas
- 3- Agulhas com pontas cegas



ATENÇÃO:

Desligue a máquina e desconecte da fonte de alimentação, retirando o plugue da tomada da parede, sempre que for trocar a agulha.

Troque a agulha conforme a ilustração: Desenho (A).

- 1- Levante a agulha até a sua posição mais alta, girando o volante na sua direção.
- 2- Abaixee o calcador através da barra do calcador.
- 3- Solte o parafuso de fixação da agulha,

girando-o na sua direção.

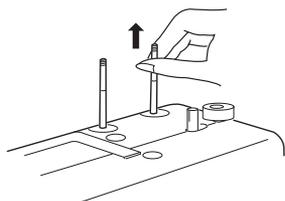
- 4- Retire a agulha puxando-a para baixo.
- 5- Introduza uma agulha nova no orifício da barra da agulha com o lado achatado voltado para trás.
- 6- Empurre a agulha totalmente pra cima, até encostar no topo.
- 7- Aperte o parafuso de fixação da agulha com uma chave de fenda.

VERIFIQUE SE A AGULHA ESTÁ TORTA CONFORME A ILUSTRAÇÃO: DESENHO (8)

Coloque a agulha sobre uma superfície plana e observe. A separação entre a agulha e a superfície deve ser coerente.

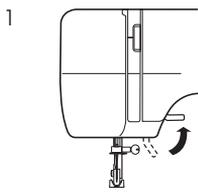
TABELA DE TECIDOS, LINHAS E AGULHAS

	Tecidos	Linhas	Agulhas
Leve	Tecidos leves como algodão, seda, malha de algodão, poliéster, tecidos usados em camisaria	Linha de algodão, poliéster ou mista	9 ou 11
Médio	Tecidos médios como algodão, cetim, sarja, linho	A maioria das linhas vendidas servirá para esses tecidos e agulhas. Use linhas de poliéster para tecidos sintéticos e algodão para tecidos de fios naturais. Use o mesmo tipo de linha em cima e embaixo da máquina.	11 ou 14
Espesso	Tecidos pesados como jeans, tecidos revestidos, lã toalha		14 ou 16



PINOS PORTA-CARRETÊIS

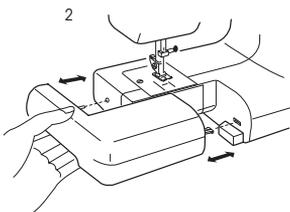
Puxe os pinos porta-carretéis na direção da seta conforme o desenho e coloque o carretel de linhas ou retrós.



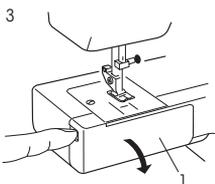
COMO REMOVER OU INSERIR A CAIXA DA BOBINA

Levante a agulha em posição mais alta girando o volante em sua direção.

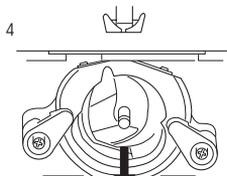
Levante a sapata através da alavanca do calcador (1).



Retire a base removível puxando-a na direção da seta (2).



Abra a tampa de acesso à caixa de bobina (1) na direção da seta conforme o desenho (3).



COMO REMOVER A CAIXA DE BOBINA

Levante e segure a haste da caixa da bobina (2) e puxe-a para fora da lançadeira conforme o desenho (4).



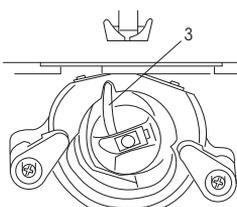
PARA ANEXAR A CAIXA DA BOBINA

Segure a caixa da bobina pela haste e introduza na lançadeira até o fundo, de modo que o bico de metal se encaixe na ranhura superior do aro da caixa da lançadeira (3).

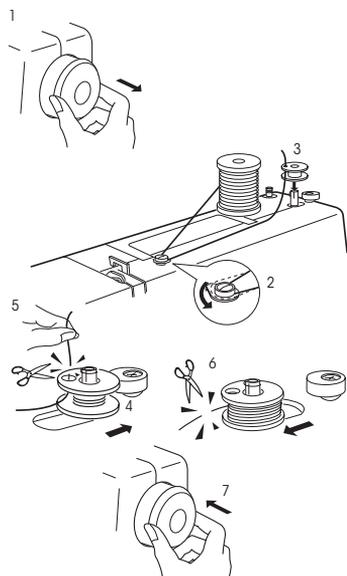
Solte a haste da caixa da bobina.

Verifique se a caixa da bobina está encaixada no pino.

Atenção: Desligue a máquina antes de inserir ou remover a caixa da bobina.



COMO ENCHER A BOBINA



Puxe o volante para fora para deixá-lo solto na direção da seta conforme desenho **(1)**.

Puxe o pino porta-carretel e coloque o carretel de linha.

Passa a linha ao redor do guia-fio do enchedor de bobina **(2)**.

Passa a linha através de um dos orifícios da bobina de dentro para fora e encaixe-a no eixo do enchedor de bobina **(3)**.

Empurre o enchedor com a bobina para a direita em direção ao limitador **(4)**.

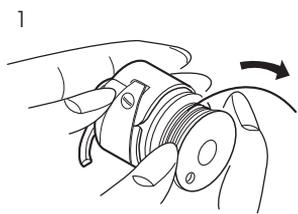
Segure a ponta da linha, acione a máquina e pare após algumas voltas, corte a ponta da linha e continue enchendo a bobina **(5)**.

Após o seu completo enchimento ela irá parar automaticamente.

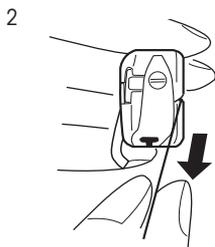
Empurre o enchedor de bobina junto com a bobina para à esquerda, corte a linha e retire a bobina cheia **(6)**.

Empurre o volante para a esquerda voltando à sua posição original **(7)**.

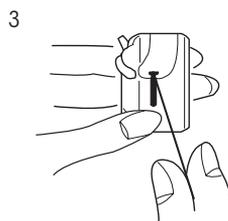
COMO PASSAR O FIO NA CAIXA DA BOBINA



1- Desenrole uns 10 cm de linha da bobina e introduza a bobina na sua caixa.

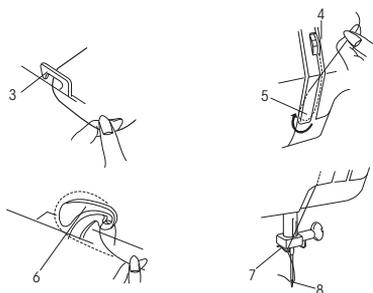
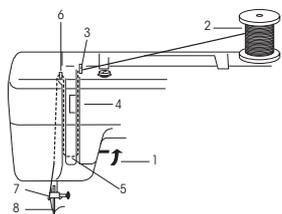


2- Puxe a ponta de linha na fenda da caixa da bobina.



3- Puxe a linha para a esquerda, por baixo da mola de tensão até que a linha entre na abertura de saída.

COMO PASSAR A LINHA SUPERIOR



A passagem de linha é muito simples, mas é de extrema importância que seja feita corretamente, para garantir um ponto bonito e evitar problemas na costura.

Gire o volante em sua direção, para que a agulha atinja a sua posição mais alta.

Levante o calcador através da alavanca da barra do calcador **(1)**.

Puxe o pino porta-carretel e coloque o carretel **(2)**.

Puxe a linha e passe-a por dentro do guia-fio **(3)**.

Passa a linha entre os discos dos tensores **(4)**.

Puxe-a para baixo fazendo com que acompanha o rasgo da direita, passe-a por

baixo **(5)** e volte para cima acompanhando o rasgo da esquerda.

Passa a linha pelo estica-fio superior **(6)** da direita para a esquerda passando pela abertura do mesmo.

Traga a linha novamente para baixo.

Passa-a pelo guia-fio localizado na barra do calcador **(7)**.

Passa a linha na agulha, sempre de frente para trás **(8)**.

Puxe cerca de 15cm de linha e leve-a para trás.

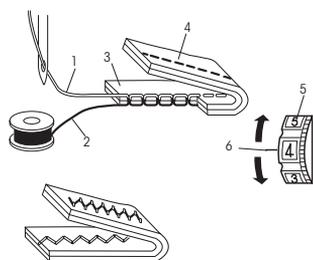
NOTA

Por segurança, desligue a máquina antes de fazer a passagem de linha.

COMO REGULAR A TENSÃO DA LINHA

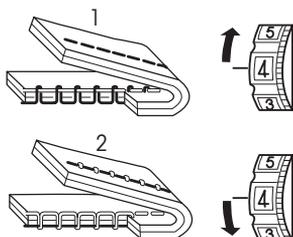
O ajuste básico da tensão é o "4".

Para tecidos mais grossos e pesados, aumente a tensão, girando o botão regulador de tensão para um número maior. Para tecidos mais finos, reduza a tensão, girando um número maior.



- 1- Linha da agulha
- 2- Linha da bobina.
- 3- Lado direito (lado superior do tecido)
- 4- Lado avesso (lado inferior do tecido)
- 5- Botão regulador de tensão
- 6- Ponto de definição da tensão

EXEMPLOS DE TENSÃO:



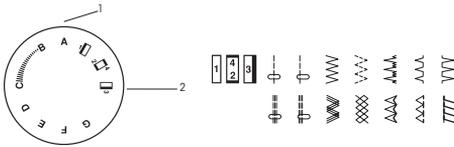
- 1- Se os pontos estiverem muito soltos, aumente a tensão.
- 2- Se os pontos estiverem muito apertados, diminua a tensão.

A tensão correta é importante para se conseguir a amarração perfeita do ponto.

Não há uma tensão especificamente correta para todos os tipos de ponto e tecidos, funções e linhas.

90% dos ajustes de tensão ficam em entre "3" e "5".

Faça um teste com uma amostra de tecido e a linha que pretende usar.

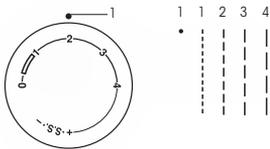


BOTÃO SELETOR DE PONTOS

1- Definição de pontos.

2- Botão de seletor de pontos.

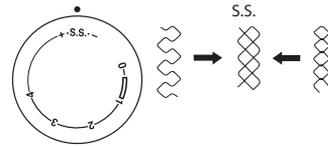
Gire o volante em sua direção deixando a agulha em sua posição mais alta e selecione o ponto desejado.



BOTÃO DO COMPRIMENTO DO PONTO

O botão do comprimento do ponto determina o comprimento do ponto desejado.

Quanto maior for o n° selecionado maior será o comprimento do ponto.



COMPRIMENTO DO PONTO ZIG ZAG

Selecione o zig zag no botão seletor de pontos.

Ajuste o comprimento do ponto "0,5" a "4"; a densidade do zig zag aumentará à medida que o comprimento do ponto chegar perto de "0".

O comprimento do zig zag padrão é perto de "3" ou abaixo.

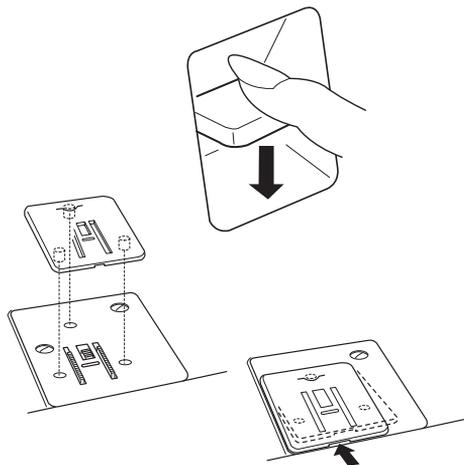
O zig zag denso é chamado de ponto acetinado ou ponto cheio e é usado para fazer aplicações.

Selecione o botão do comprimento do ponto na posição "SS" para costurar os pontos elásticos.

Para deixar o ponto no formato desejado, selecione (SS) para comprimi-lo, e (SS+) para expandi-lo.

NOTA

Para evitar danos no interior do tecido ou na agulha, verifique se a agulha está fora do tecido enquanto seleciona um ponto.



ALAVANCA DE RETROCESSO

Para arrematar o começo e o final da costura, pressione a alavanca de retrocesso.

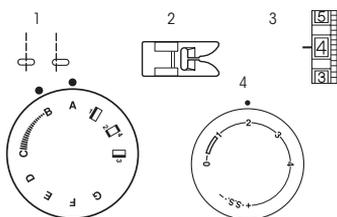
Faça alguns pontos para trás.

Solte a alavanca e costure para frente novamente.

ISOLADOR DOS DENTES

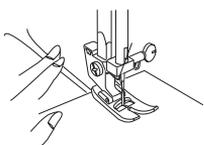
O isolador dos dentes é útil em trabalhos como cerzir, remendar e pregar botões.

Instale o isolador dos dentes, conforme desenho.



SELECIONE A COSTURA RETA

- 1- Para começar a costurar, selecione a costura reta no botão seletor de pontos
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão regulador de tensão de 2 a 6
- 4- Botão do comprimento do ponto entre 1.5 a 4



COSTURA RETA

A Costura reta é a mais usada normalmente.

A Sapata de uso geral pode ser usada tanto para a costura reta quanto para o zig zag.

Para costurar tecidos finos, diminua o ponto no botão do comprimento do ponto.

Coloque o tecido sob a sapata e a borda do tecido alinhados na posição desejada.

Abaixe a alavanca do calcador e a borda do tecido em linha com a posição desejada.

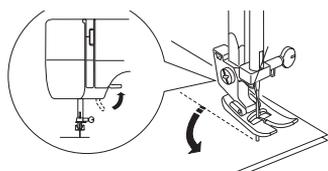
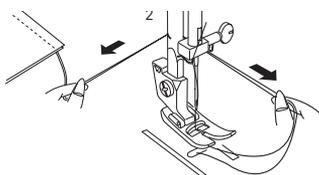
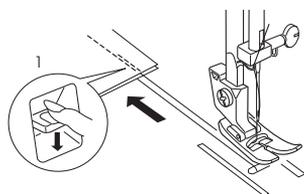
Abaixe a alavanca do calcador e pressione o controlador de velocidade para começar a costurar.

Não puxe o tecido durante a costura, apenas guie-o suavemente com as mãos.

Para reforçar o começo e o final da costura, pressione a alavanca de retrocesso. Faça de 3 a 4 pontos para trás (arremate).

Levante a agulha na posição mais alta, levante o calcador e puxe suavemente o tecido para trás.

Corte ambas as linhas no calcador de linha localizado na barra do calcador (2).

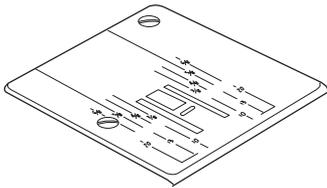
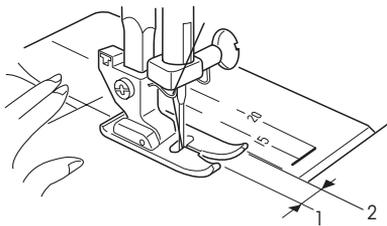


MUDANDO A DIREÇÃO DA COSTURA

Pare a máquina com a agulha enfiada no tecido no lugar onde irá mudar a direção da costura.

Levante o calcador e gire o tecido na posição desejada.

Abaixe o calcador e comece a costurar na mesma direção.



COMO FAZER COSTURA ALINHADA

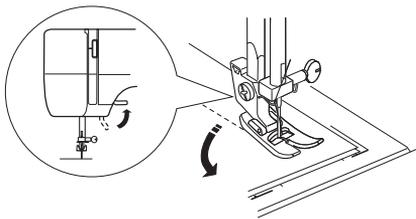
Para fazer uma costura alinhada, utilize as linhas de guia numeradas na chapa de agulha.

Os números indicam a distância da linha numerada ao centro da agulha.

Os números da frente são em cm e os números de trás em polegadas.

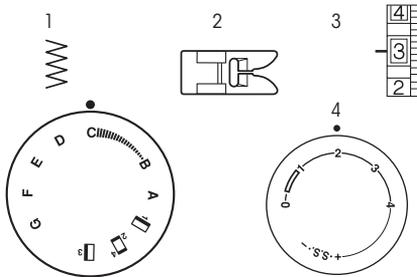
1- Centro de posição da agulha.

2- Linha guia



COSTURA RETANGULAR

Quando a costura se aproximar do canto, pare a máquina e com a agulha dentro do tecido levante o calçador, gire o tecido e comece a costurar em uma nova direção.



PONTO ZIG ZAG

1- Ponto zig zag

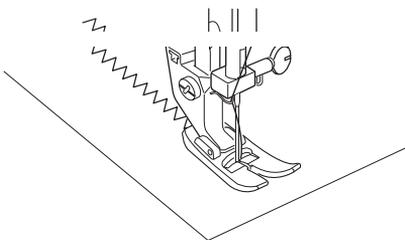
2- Sapata de uso geral.

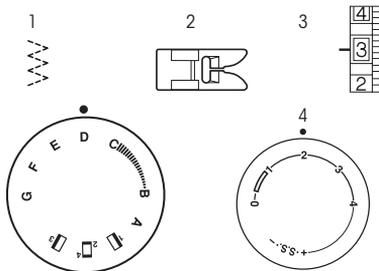
3- Botão de tensão entre 2 e 5.

4- Botão do comprimento do ponto entre 0.5 e 4.

O zig zag é um ponto utilizado para fazer acabamentos na borda do tecido, evitando que se desfie.

É comumente chamado de chuleado.

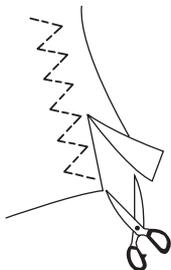




TRÊS PONTINHOS

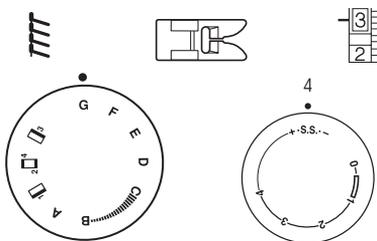
- 1- Ponto três pontinhos.
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão de tensão de 1 a 4.
- 4- Botão de comprimento do ponto de 0,5 a 4.

O ponto três pontinhos é útil para rebater elástico em lingerie, pregar rendas nas bordas do tecido, cerzir (fazer remendos).



DICAS PARA REBATER ELÁSTICOS EM LINGERIE:

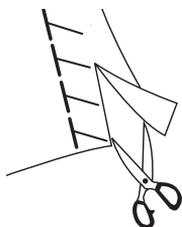
- 1- Pregue o elástico com uma costura reta, unindo as bordas do tecido e do elástico.
- 2- Selecione o ponto três pontinhos.
- 3- Vire o elástico para o avesso e rebata com o ponto três pontinhos, esticando o elástico para atrás com a mão esquerda e na frente direcionando o tecido com a mão direita. Não estique o tecido, somente o elástico.

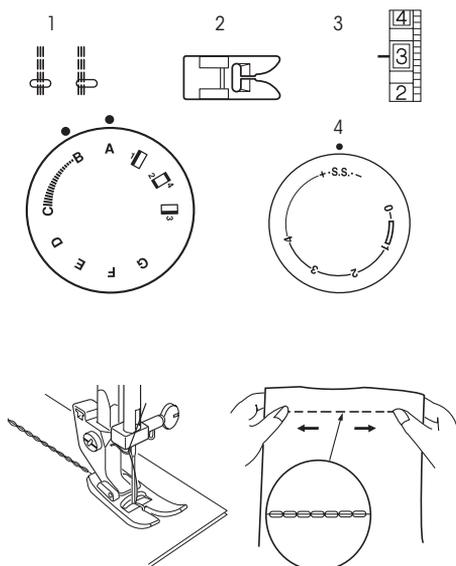


PONTO PARA UNIR TECIDOS

- 1- Ponto para unir tecidos
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão de tensão de 1 a 4.
- 4- Botão do comprimento na posição S.S.

Este ponto é usado principalmente em tecidos de malha ou em tecidos elásticos, mas também pode ser utilizados em tecidos comuns.





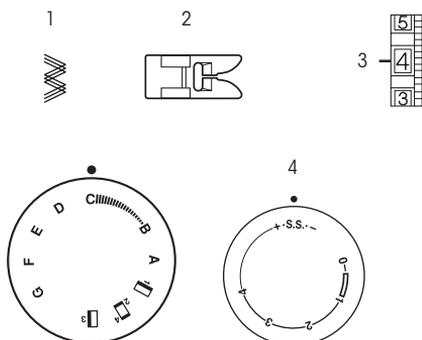
COSTURA RETA ELÁSTICO TRIPLO REFORÇADO

- 1- Ponto costura reta elástico triplo reforçado.
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão de tensão de 2 a 6.
- 4- Botão do comprimento na posição S.S.

A costura reta elástico triplo reforçado é mais firme que a costura reta comum, já que entrelaça três vezes: para frente, para trás e para frente novamente.

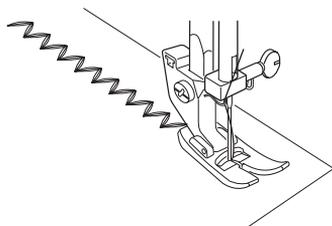
É particularmente adequada para reforçar costuras de roupas esportivas, de tecidos elásticos e não elásticos, e para costuras circulares que necessitem ter uma grande resistência.

Utilize também este ponto para as costuras sobrepostas de lapelas arredondadas, como golas e punhos, proporcionando um acabamento profissional às peças.

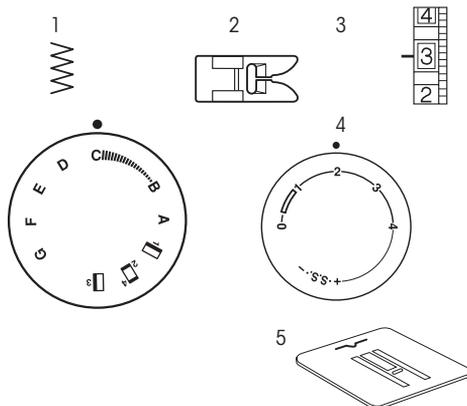


ZIG ZAG TRIPLO REFORÇADO (PONTO RIC-RAC)

- 1- Para fazer a costura zig zag triplo reforçado, primeiro selecione o ponto
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Regule o botão de tensão de 2 a 6.
- 4- Coloque o botão do comprimento na posição S.S.

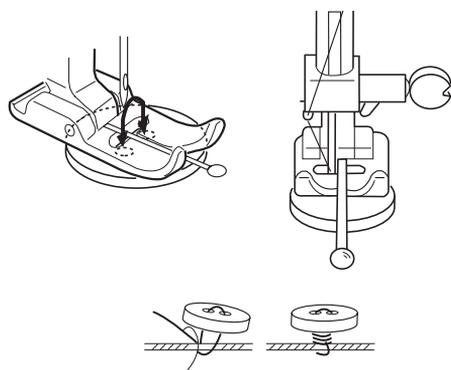


Este ponto é útil para costurar tecidos elásticos em qualquer área que possa usar o ponto zig zag.



COMO PREGAR BOTÕES

- 1- Ponto para pregar botões
- 2- Sapata para casear.
- 3- Botão de tensão de 3 a 7.
- 4- Botão do comprimento do ponto em qualquer posição.
- 5- Isolador dos dentes.



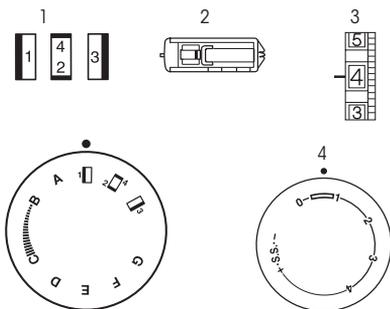
- 1- Instale o isolador dos dentes **(5)**.
- 2- Selecione o ponto zig zag, ajuste a largura do ponto correspondente à distância dos dois furos do botão.
- 3- Posicione o tecido e o botão na posição correta embaixo da sapata.
- 4- Abaixee o calcador.
- 5- Gire o volante em sua direção fazendo com que a agulha penetre nos dois furos do botão com precisão.
- 6- Costure lentamente o botão fazendo uns 10 pontos.
- 7- Levante o calcador e retire o tecido.
- 8- Puxe a linha para o avesso e dê um nó, depois corte as linhas.

Se houver necessidade de ter uma folga entre o botão e o tecido, coloque uma agulha de mão no meio do botão antes de costurar. Depois de pronto, retire a agulha.

Para costurar botões com 4 furos, costure dois furos, depois vire o botão para frente e costure os dois de trás.

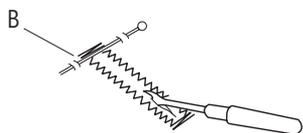
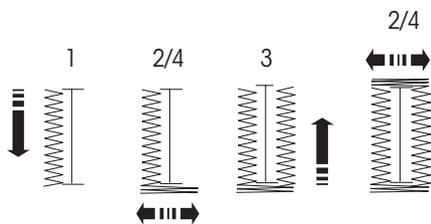
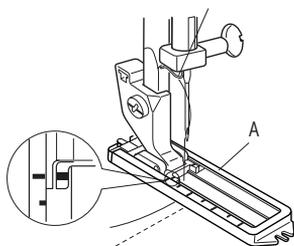
NOTA

Para costurar botões com 4 furos, costure dois furos, depois vire o botão para frente e costure os dois de trás.

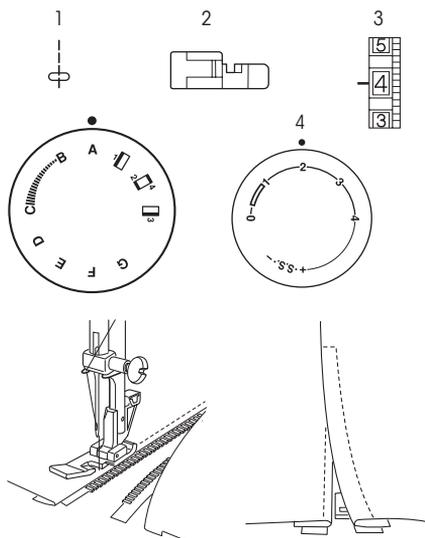


CASEADO DO BOTÃO EM 4 PASSOS

- 1- Botão seletor de pontos
- 2- Sapata para caseado.
- 3- Botão regulador de tensão.
- 4- Botão do comprimento do ponto



- 1- Retire a Sapata de uso geral e monte a sapata para caseado.
- 2- Com o botão a ser utilizado, marque no tecido o lugar e o tamanho da casa do botão.
- 3- Posicione o tecido embaixo da sapata.
- 4- Selecione o ponto (1), e costure até atingir a marca.
- 5- Pare a máquina, levante a agulha girando o volante em sua direção.
- 6- Gire o botão seletor de pontos para 2/4 costure uns 4 pontos.
- 7- Pare a máquina, levante a agulha e gire o botão seletor de pontos para (3).
- 8- Costure o outro lado da casa até a marcação.
- 9- Pare a máquina, levante a agulha e volte o botão seletor de pontos em 2/4.
- 10- Costure mais uns 4 pontos para fechar a casa.
- 11- Levante o calçador e retire o tecido.
- 12- Use o abridor de casas para abrir o meio da casa do botão, coloque um alfinete na frente conforme a figura (B), tomando cuidado para não cortar a linha da costura, cortando somente o tecido.

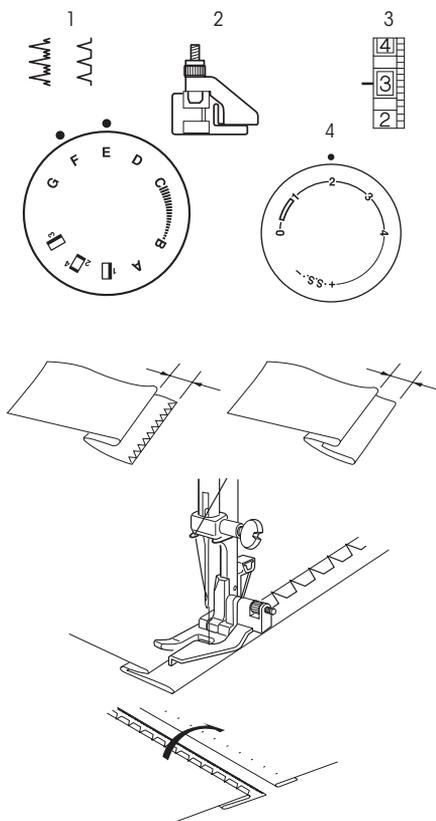


COMO PREGAR ZÍPERES

- 1- Botão seletor de pontos
- 2- Sapata para zíper
- 3- Botão regulador de tensão de 2 a 6.
- 4- Botão do comprimento do ponto entre 1.5 a 4.

Costure um lado do zíper, depois vire e costure do outro lado.

Para costurar o fecho do zíper, abaixe a agulha no tecido, levante o calcador e empurre o fecho do zíper para trás do calcador. Abaixar o calcador e continue a costurar.



PONTO INVISÍVEL

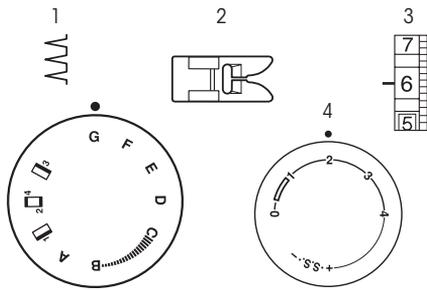
- 1- Ponto invisível.
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão regulador de tensão entre 1 a 3.
- 4- Botão do comprimento do ponto entre 1 a 3.

O ponto invisível é muito utilizado para fazer bainhas invisíveis em cortinas, calças e saias. Dobre o tecido fazendo a barra do tamanho desejado conforme mostra a figura.

Coloque a primeira dupla sob a sapata, encostado a 2ª dobra no guia do calcador.

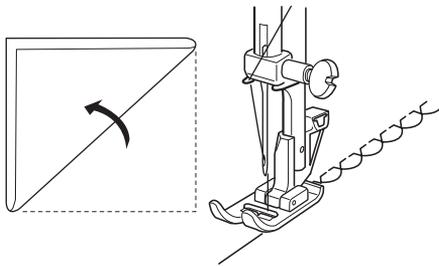
Gire o parafuso regulador para ajustar o guia de forma que os pontos maiores peguem o menos possível no tecido da 2ª dobra.

Desdobre o tecido. A barra com dois pontos invisíveis está pronta.

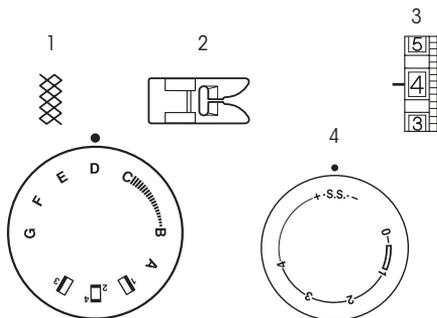


PONTO CONCHA

- 1- Ponto concha
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão regulador de tensão entre 6 a 8.
- 4- Botão do comprimento do ponto 2 a 3.

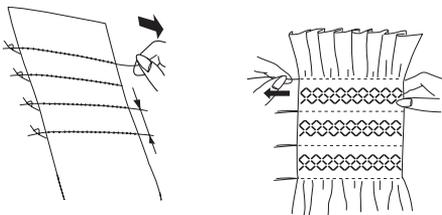


Dobre a borda do tecido e passe-a. Coloque o tecido de forma que o zig zag fique sobre a borda dobrada, esticando o tecido e formando uma bainha do tipo concha.



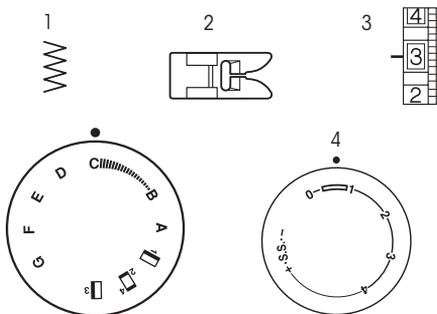
PONTO CASINHA DE ABELHA

- 1- Ponto casinha de abelha.
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão regulador de tensão de 1 a 4.
- 4- Botão do comprimento do ponto em S.S



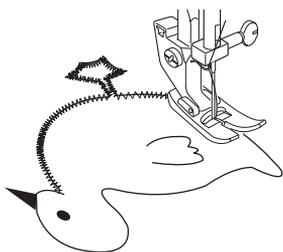
Este ponto é ideal para decorar e útil para chuleado, pregar elástico e renda elástica.

- 1- Selecione a costura reta e com o botão do comprimento do ponto em (4). Faça linhas franzidas através do tecido que se deseja decorar com a casa de abelha.

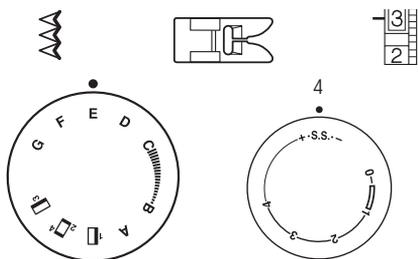


APLICAÇÕES

- 1- Para fazer aplicações selecione o botão seletor
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão regulador de tensão entre 1 a 4.
- 4- Botão do comprimento do ponto 0.5 a 1.



Posicione a aplicação no tecido de fundo. Alinhe a agulha de modo que penetre na aplicação e no tecido de fundo cobrindo toda extremidade da aplicação. Mantenha a agulha dentro do tecido, levante o calcador e gire para fazer os cantos.



PONTOS ELÁSTICOS

- 1- Pontos elásticos.
- 2- Sapata de uso geral.
- 3- Botão regulador de tensão de 1 a 4.
- 4- Botão do comprimento do ponto em S.S.



Caso o ponto elástico fique desigual, selecionar (SS -) para comprimi-lo, ou (SS +) para expandi-lo.

CUIDANDO DA SUA MÁQUINA

Desconecte a máquina da fonte de alimentação retirando o plugue da tomada.

NOTA

SIGA AS INSTRUÇÕES ABAIXO PERIODICAMENTE OU DEPOIS DE CONCLUIR UMA COSTURA. SOMENTE DESMONTE PARA LIMPEZA AS PEÇAS INDICADAS NESTA SEÇÃO.

LIMPEZA CAIXA DE LANÇADEIRA

Remova a base removível.

Levante a agulha em sua posição mais alta, retire a agulha e a sapata.

1- Retire a caixa da bobina.

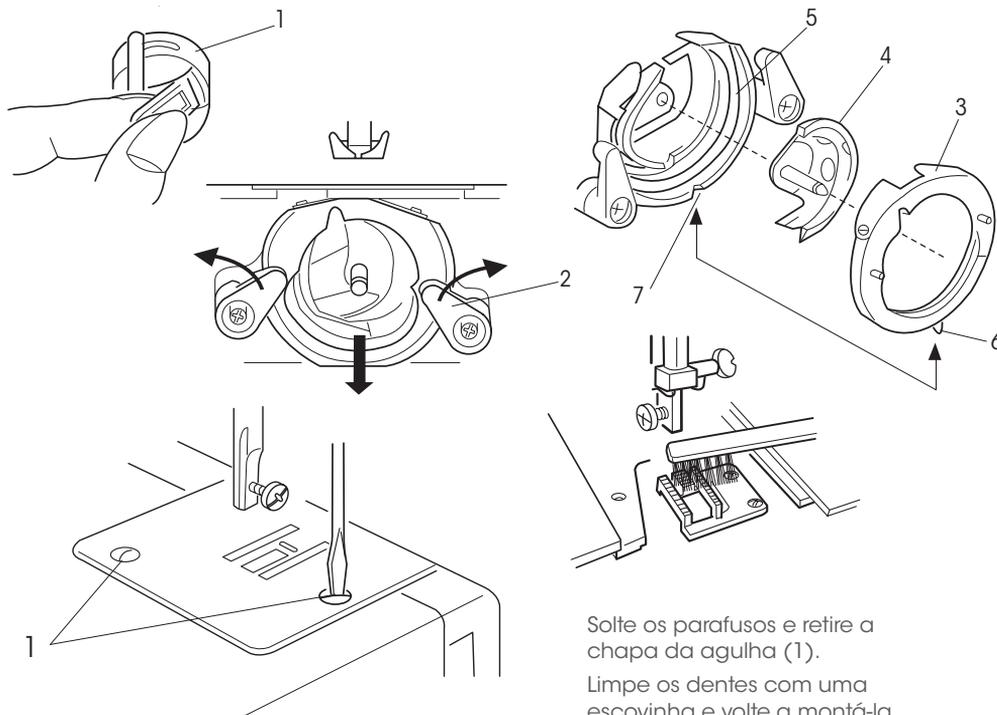
2- Afaste as alavancas da trava conforme indica a seta.

3- Retire o aro da lançadeira.

4- Retire a lançadeira segurando-a pelo pino central.

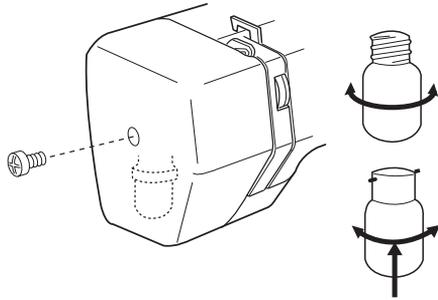
5- Limpe a caixa da lançadeira com uma escovinha e um pano limpo, macio e seco, e depois volte a montá-la.

Coloque apenas uma gota de óleo na lançadeira (óleo para máquinas de costura).



Solte os parafusos e retire a chapa da agulha (1).

Limpe os dentes com uma escovinha e volte a montá-la.



COMO TROCAR A LÂMPADA

ATENÇÃO

Desconecte a máquina da fonte de alimentação retirando o plugue da tomada antes de trocar a lâmpada.

A lâmpada pode estar quente, proteja seus dados ao manuseá-la.

Para remover, empurre e gire para a esquerda. Substitua por uma lâmpada nova de 15 Watts, para colocá-la, empurre e gire para a direita.

GUIA DE VERIFICAÇÃO DE DEFEITOS

PROBLEMAS GERAIS

A máquina não costura

O interruptor liga/desliga da máquina e da lâmpada está desligado.

Ligue o interruptor.

A máquina emperra e faz barulho

A linha está embaraçada na lançadeira:

– Limpe a lançadeira (ver página 22).

A agulha está danificada:

– Substitua a agulha (ver a página 8).

O comprimento do ponto está pequeno:

– Aumente o comprimento do ponto (ver a página 12).

PROBLEMAS NO PONTO

A máquina falha no ponto

A agulha não está inserida corretamente (ver página 8).

A agulha está torta ou danificada:

– Substitua a agulha (página 8)

A agulha não está inserida corretamente (ver página 8)

A agulha quebra

O tecido está sendo puxado ou empurrado irregularmente:

– Guie o tecido suavemente.

O tamanho da agulha não está adequado com a linha e o tecido utilizado (ver a página 8).

A agulha não está inserida corretamente (ver a página 8).

PROBLEMAS COM A LINHA

A linha da bobina quebra

A linha da bobina não foi passada corretamente (ver a página 10)

A lançadeira e a caixa de bobina estão com acúmulos de fiapos de linha e pó:

– Remova os fiapos de linhas e pó (ver página 22).

A linha da agulha quebra

A linha não foi passada corretamente na máquina (ver a página 11)

A tensão da linha da agulha está muito apertada (ver a página 11)

A agulha está torta:

– Substitua a agulha (ver a página 8)

O tamanho da agulha não está adequado com a linha e o tecido utilizado (ver a página 8)

O tecido enrug

A tensão da linha da agulha está muito apertada – Ajuste a tensão da linha (ver página 11)

O comprimento do ponto está grande para o tecido fino e delicado – Diminua o comprimento do ponto (ver a página 12).

CERTIFICADO DE GARANTIA

Atenção: Este Certificado é uma vantagem adicional oferecida ao Consumidor. Porém, para que o mesmo tenha validade, é imprescindível que além deste Certificado, seja apresentada a competente NOTA FISCAL de compra do produto, sem a qual o que neste Certificado está previsto não terá efeitos.

Este produto foi projetado procurando atender o Consumidor. Este é o objetivo fundamental da ELGIN S.A. Para tanto é importante que seja lido o Manual de Instruções de uso do produto. Assim, ficam expressas as seguintes condições de garantia:

- 1.** Esta garantia é complementar à legal e estipula que todas as peças, partes e componentes, com exceção das agulhas e lâmpadas (Vide item 6), ficam garantidas contra eventuais defeitos de fabricação que, porventura venham a apresentar, pelo prazo de 1 (um) ano contado a partir da data de entrega do produto ao Sr. Consumidor.
- 2.** As partes, peças e componentes, objeto da exceção no item anterior, possuem somente a garantia legal de 90 (noventa) dias, também contados da data de entrega do produto ao Sr. Consumidor.
- 3.** Constatado o eventual defeito de fabricação, o Sr. Consumidor deverá entrar em contato com o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próxima, acessando o site www.elgin.com.br ou pelo telefone SAC 0800 70 35446 - Gde. São Paulo 3383-5555, pois, somente este está autorizado a examinar e reparar o produto no prazo de garantia. Caso isto não seja respeitado, o produto terá sido VIOLADO.

4. No prazo de garantia as partes, peças e componentes eventualmente defeituosos serão trocados gratuitamente, sem custo da mão de obra aplicada.
5. Por ser uma garantia complementar à legal, fica convencionado que esta garantia perderá totalmente a sua validade se ocorrer uma das hipóteses a seguir:
 - A. Se o defeito eventualmente apresentado for ocasionado pelo Sr. Consumidor ou terceiros estranhos ao fabricante.
 - B. Se o produto foi examinado, alterado, adulterado, fraudado, ajustado, corrompido ou consertado por pessoa não autorizada pelo fabricante.
 - C. Se qualquer peça, parte ou componente agregado ao produto, se caracterizar como não original, adequado ou novo e ainda, que não mantenha as especificações técnicas da ELGIN S.A.
6. Estão excluídos desta garantia os eventuais decorrentes do desgaste natural do produto, ter sofrido danos causados por acidentes ou agentes da natureza ou pela negligência do Sr. Consumidor no descumprimento das instruções da manual do produto.
7. Esta garantia perderá a validade se o produto não for utilizado em serviço doméstico regular.
8. Caso o produto apresente eventual defeito, o Sr. Consumidor deverá transportá-lo até Assistência Técnica Autorizada mais próxima por sua conta e risco, para que seja realizado o necessário serviço.

ELGIN

www.elgin.com.br

SAC: 0800 70 35446
Grande São Paulo: (11) 3383 5555

Devido à constante evolução tecnológica, a Elgin reserva-se no direito de alterar o design e as especificações deste produto sem aviso prévio.